ULC Standards
Normes ULC

ANSI/CAN/UL/ULC 1370:2024

NORME NATIONALE CONJOINTE CANADA – ÉTATS-UNIS

NORME DE SÉCURITÉ

Appareils décoratifs non raccordés fonctionnant à l'alcool carburant

Approved American National Standard
ANSI

ANSI/UL 1370-2024

CCN SCC

AVANT-PROPOS DU CCN

Norme nationale du Canada

Une Norme nationale du Canada est une norme qui a été élaborée par un organisme d'élaboration de normes (OEN) titulaire de l'accréditation du Conseil canadien des normes (CCN) conformément aux exigences et lignes directrices du CCN. On trouvera des renseignements supplémentaires sur les Normes nationales du Canada à l'adresse : www.ccn.ca.

Le CCN est une société d'État qui fait partie du portefeuille d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le but d'améliorer la compétitivité économique du Canada et le bien-être collectif de la population canadienne, l'organisme dirige et facilite l'élaboration et l'utilisation des normes nationales et internationales. Le CCN coordonne aussi la participation du Canada à l'élaboration des normes et définit des stratégies pour promouvoir les efforts de normalisation canadiens.

En outre, il fournit des services d'accréditation à différents clients, parmi lesquels des organismes de certification de produits, des laboratoires d'essais et des organismes d'élaboration de normes. On trouvera la liste des programmes du CCN et des organismes titulaires de son accréditation à l'adresse : www.ccn.ca.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Norme de sécurité UL sur les appareils décoratifs non raccordés fonctionnant à l'alcool carburant, ANSI/CAN/UL/ULC 1370

Deuxième édition, daté 13 novembre 2024

Sommaire des sujets

Cette nouvelle édition de la norme ANSI/CAN/UL/ULC 1370 en datée du 13 novembre 2024, combine les exigences de la norme UL 1370 et de la norme ULC-S674. Elle est publiée sous la forme d'une nouvelle norme conjointe États-Unis/Canada qui tient compte des dernières dates d'approbation de l'ANSI et du CCN et intègre les propositions datées du 9 février 2024 et du 26 juillet 2024.

Les nouvelles exigences sont essentiellement conformes à la ou aux propositions à ce sujet datées du 9 février 2024 et 26 juillet 2024.

Tous droits réservés. Nulle partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche ni transmise de quelque façon que ce soit, par voie électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement ou autrement, sans l'autorisation préalable écrite d'ULSE Inc. (ULSE).

ULSE fournit cette norme « telle quelle » sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit explicite ou non, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à une application particulière.

ULSE ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages spéciaux, accidentels ou indirects, tels que des dommages liés à une perte de profits, d'économies ou de données, ni de tout autre dommage causé par l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser cette norme, et ce, même si ULSE ou un représentant autorisé d'ULSE est informé de la possibilité d'un tel dommage. La responsabilité d'ULSE pour tout dommage ne dépassera jamais le coût déboursé pour cette norme, peu importe la forme de la réclamation.

Les utilisateurs des versions électroniques des normes de sécurité UL acceptent de défendre, d'indemniser et de dégager ULSE de toute responsabilité à l'égard des pertes, dépenses, dommages, réclamations et jugements (y compris les honoraires et frais raisonnables d'avocat) résultant d'une erreur ou d'une déviation de quelque nature que ce soit, introduite au moment où l'acheteur stocke la norme électronique dans un son système informatique.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

ANSI/UL 1370-2024

13 NOVEMBRE 2024

ANSI/CAN/UL/ULC 1370:2024

Norme sur les appareils décoratifs non raccordés fonctionnant à l'alcool carburant

Première édition – juillet 2011

Deuxième édition

13 novembre 2024

Cette Norme de sécurité ANSI/CAN/UL/ULC constitue une deuxième édition.

La désignation la plus récente de la norme ANSI/UL 1370 en tant que norme l'American National Standards Institute (ANSI) a eu lieu le 13 novembre 2024. L'approbation de l'ANSI concernant cette norme ne s'applique pas à la page couverture, aux pages d'envoi, à la page titre, à la préface ni à l'avant-propos du CCN.

La présente norme a été désignée Norme nationale du Canada (NNC) le 13 novembre 2024.

© 2024 ULSE Inc. All rights reserved.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

TABLE DES MATIÈRES

Préface 5

INTRODUCTION

1 Domaine d'application 7
2 Composants 8
3 Unités de mesure 8
4 Publications de référence 8
5 Glossaire 9

CONSTRUCTION

6 Généralités 11
7 Matériaux 11
7.1 Généralités 11
7.2 Pièces de confinement de carburant 11
7.3 Base 12
7.4 Enveloppes d'appareils et enveloppes construites sur place 12
7.5 Chambre de combustion et réservoir de carburant, ou unité combinée 12
7.6 Tuyauterie, tubes et raccords 13
8 Commandes 14
8.1 Système d'arrêt de sécurité sensible à l'épuisement de l'oxygène 14
8.2 Dispositifs d'arrêt manuel externes 15

PERFORMANCE

9 Généralités 15
10 Instrumentation 16
10.1 Mesure de la température 16
10.2 Produits d'analyse de combustion 18
11 Installation de l'essai de température 21
11.1 Généralités 21
11.2 Appareils électroménagers complets 22
11.3 Porte-bûches 24
11.4 Chambres de combustion de l'appareil 24
12 Chambre de combustion et réservoir de carburant, ou unité combinée, capacité 24
13 Essais de combustion 25
14 Essais de fonctionnement 26
14.1 Essai de stabilité de la flamme 26
14.2 Essai de chauffage sur le plancher 27
14.3 Essai de fonctionnement dans des conditions de vent 27
14.4 Essais spécifiques pour les appareils décoratifs à combustible liquide non raccordés 28
14.5 Essai d'allumage des contenants de carburant externes 28
14.6 Essais d'arrêt manuel externe 29
15 Essais de température 29
16 Essai de stabilité 31
17 Essai de panneau de verre 31

RENDEMENT DES MATÉRIAUX

18 Essai de fissuration sous contraintes à l'air-ammoniac humide 32
19 Essai de joint d'étanchéité 33

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

MARQUAGES

20 Généralités 35
21 Marquer les essais de permanence 38
21.1 Généralités 38
21.2 Essai de vieillissement du four à air 38
21.3 Essai d'exposition à l'humidité 38
21.4 Test d'exposition à des conditions inhabituelles 39

INSTRUCTIONS

22 Généralités 39
23 Instructions d'installation 39

ANNEXE A (Normative) – APPAREILS D'UTILISATION EXTÉRIEURE

A1 Domaine d'application 43
A2 Marquages et instructions 43
A3 Construction 43
A4 Panneaux de verre 44
A5 Essai de pluie 44
A6 Essai de vent 47
A7 Structure et stabilité 47
A8 Protection contre la corrosion extérieure pour les appareils peints 47
A8.1 Généralités 47
A8.2 Matériel d'essai 47
A8.3 Solution saline 48
A8.4 Alimentation en air 48
A8.5 Température 48
A8.6 Procédure d'essai 48
A8.7 Évaluation 48

ANNEXE B (document normatif pour le Canada et informatif pour les États-Unis) – TRADUCTIONS DES MARQUAGES DE SÉCURITÉ

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Préface

Ceci est la deuxième édition de la norme ANSI/CAN/UL/ULC 1370, Norme sur les appareils décoratifs non raccordés fonctionnant à l'alcool carburant.

ULSE est accrédité par l'American National Standards Institute (ANSI) et le Conseil canadien des normes (CCN) en tant qu'organisme d'élaboration de normes (OEN). Normes ULC est accrédité par le Conseil canadien des normes (CCN) à titre d'organisme d'élaboration de normes (OEN).

La présente norme a été élaborée conformément aux exigences de l'ANSI et du CCN aux fins de l'accréditation d'un organisme d'élaboration de normes.

Cette Norme ANSI/CAN/UL/ULC 1370 fait l'objet d'une maintien continu; chaque révision est approuvée conformément aux exigences du l'ANSI et le CCN aux fins de l'accréditation d'un organisme d'élaboration de normes. Si aucune modification n'est apportée à la norme durant une période de quatre ans à compter de sa date de publication, l'action de révision, de réaffirmation ou de retrait de la norme doit être engagée.

L'annexe A présentées à titre normatif, constituent une partie obligatoire de la présente Norme.

L'Annexe B est identifié comme normatif pour le Canada et informatif pour les États-Unis. Le texte informatif est à titre informatif seulement, et le texte normatif est considéré comme obligatoire.

Au Canada, il y a deux langues officielles, le français et l'anglais. Tous les avertissements de sécurité doivent être en français et en anglais. Il importe de signaler que certaines autorités canadiennes peuvent exiger que des marquages et/ou des directives de montage supplémentaires soient dans les deux langues officielles.

Cette Norme nationale conjointe entre le Canada et les États-Unis est basée sur et remplace la première édition des normes UL 1370 et CAN/ULC-S674.

Toute demande d'interprétation de cette norme doit être acheminée à Normes ULC. La demande doit être rédigée de sorte à permettre une réponse « oui » ou « non » en fonction du texte littéral de l'exigence en question.

Les commentaires ou les propositions de modification à un article de cette norme peuvent être transmis à UL en tout temps. Soumettre les propositions à l'aide de la Demande de proposition du Système d'élaboration des normes conjoint (CSDS) à l'adresse : https://csds.ul.com.

Nos normes de sécurité sont protégées par les droits d'auteur d'ULSE Inc. Ni une copie imprimée ni une copie électronique d'une norme devrait être modifié de quelque façon que ce soit. Toutes nos normes et tous les droits d'auteur, propriétés et droits concernant ces normes demeurent la propriété unique et exclusive d'ULSE Inc.

Cette édition de la norme a été approuvée officiellement par le comité technique (TC) sur les appareils décoratifs non raccordés fonctionnant à l'alcool carburant, TC 1370.

La liste suivante recense les membres de groupe TC 1370 au moment où le texte final de cette norme a été soumis au vote. Depuis, des changements ont pu avoir lieu.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

Membres du groupe TC 1370

Nom	Partie représentée	Catégorie d'intérêt	Région
E. Adair	Hearth Patio & Barbecue Association	Producteur	États-Unis
S. Ayers	US Consumer Product Safety Commission	Sans droit de vote	États-Unis
I. Brodzinski	UL Standards & Engagement	Gestionnaire de projets TC – Sans droit de vote	États-Unis
K. Bush	Bureau du commissaire des incendies du Maryland	Autorités compétentes	États-Unis
L. Gill	IPEX Management Inc.	Utilisateur commercial / industriel	Canada
R. Harper	Hearthman Specialties	Membre intéressé à titre divers	États-Unis
J. Hershberger	Johnson Gas Appliance Company	Producteur	États-Unis
J. Kuhn	Sterno	Producteur	États-Unis
B. Manalo	MAD Design USA	Producteur	États-Unis
M. Savage	Marion County, FL	Autorités compétentes	États-Unis
M. Skierkiewicz	UL Solutions	Mise à l'essai et normes	États-Unis
A. Tiegs	OMNI-Test Laboratories, Inc.	Mise à l'essai et normes	États-Unis
L. Werner	UL Standards & Engagement	Président de TC – Sans droit de vote	Canada
B. Ziegler	Intertek	Mise à l'essai et normes	États-Unis

Classification internationale pour les normes (ICS) : 97.100.99

Pour plus d'informations sur les normes ULSE, visitez https://www.shopulstandards.com, appelez-nous sans frais au 1-888-853-3503 ou envoyez-nous un courriel à ClientService@shopULStandards.com.

La présente norme est destinée à être utilisée à des fins d'évaluation de la conformité.

L'application primaire prévue pour cette norme est définie dans son domaine d'application. Il importe de préciser qu'il incombe à l'utilisateur de décider si la norme convient à ses besoins particuliers.

THIS NATIONAL STANDARD OF CANADA IS AVAILABLE IN BOTH FRENCH AND ENGLISH.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

INTRODUCTION

1 Domaine d’application

1.1 Ces exigences s’appliquent aux appareils décoratifs non raccordés fabriqués en usine, qui brûlent des combustibles liquides ou gélifiés à base d’alcool, et qui sont destinés à être des appareils fixes et non mobiles, y compris, mais se limitant aux éléments suivants :

a) les appareils électroménagers montés au sol;

b) les appareils à montage mural;

c) les appareils autonomes;

d) les grilles de cheminée installées dans des foyers en maçonnerie existants et d’une puissance inférieure à 40 000 Btu/h (11,7 kW); et

e) Chambres de combustion d’appareils installés dans des enveloppes construites sur place.

1.2 Ces appareils sont de nature décorative et ne sont pas destinés à être utilisés comme source de chaleur principale. Ces appareils sont limités à une consommation maximale de 0,25 gal US/h (0,95 L/h).

1.3 Les appareils montés au sol, au mur ou sur pied comprennent une enveloppe intégrale, une chambre de combustion et un réservoir de carburant, ou une unité combinée, ainsi qu’un dispositif de ravitaillement en carburant.

1.4 Ces appareils ne sont pas destinés à être :

a) Utilisés avec du carburant, du kérosène, de l’essence et d’autres non-alcools;

b) Utilisés dans des espaces où des vapeurs ou des gaz inflammables peuvent être présents;

c) Utilisés comme appareils de cuisson;

d) Utilisés conjointement avec les ventilateurs;

e) Installés dans une salle de bain; ou

f) Installés dans une pièce comme des chambres à coucher.

1.5 Ces appareils sont destinés à être installés dans des locaux où l’utilisation est autorisée par les codes locaux, notamment :

a) Aux États-Unis :

1) NFPA 1, Uniform Fire Code;

2) NFPA 101, Life Safety Code;

3) Autres règlements fédéraux et étatiques applicables.

b) Au Canada :

1) Le Code national du bâtiment – Canada; et;

2) Code national de prévention des incendies – Canada;

3) Règlement de l’autorité compétente.

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.

2 Composants

2.1 Tout composant d'un produit visé par la présente norme doit être conforme aux exigences relatives à ce composant, sauf dans les cas prévus à l'article 2.2.

2.2 Un composant ne doit pas obligatoirement respecter une exigence particulière si celle-ci :

a) vise une fonction ou une caractéristique du composant qui ne serait pas nécessaire au produit visé par cette norme; ou

b) est supplantée par une autre exigence de la présente norme.

2.3 Les composants doivent être utilisés conformément à leur cote déterminée en fonction des conditions d'utilisation prévues.

2.4 Certains composants en particulier ne répondent pas à toutes les caractéristiques de construction ou sont parfois limités en matière de capacités de rendement. Ces composants sont destinés à un usage dans certaines conditions, selon des températures précises qui ne dépassent pas les limites prescrites par exemple, et ne doivent être utilisés que dans ces conditions précises.

3 Unités de mesure

3.1 Les valeurs qui ne sont pas indiquées entre parenthèses correspondent aux exigences définies. Les valeurs mises entre parenthèses sont données à titre explicatif ou d'information approximative.

4 Publications de référence

4.1 Les documents indiqués ci-dessous sont référencés dans les exigences de la présente norme. Toute référence non datée à un code ou à une norme apparaissant dans les exigences de la présente norme doit être considérée comme faisant référence à la dernière édition de ce code ou de cette norme.

ASTM A463/A463M, *Standard Specification for Steel Sheet, Aluminum-Coated, by the Hot-Dip Process*

ASTM A653/A653M, *Standard Specification for Steel Sheet, Zinc-Coated (Galvanized) or Zinc-Iron Alloy-Coated (Galvannealed) by the Hot-Dip Process*

ASTM B858, *Standard Test Method for Ammonia Vapor Test for Determining Susceptibility to Stress Corrosion Cracking in Copper Alloys*

ASTM E136, *Standard Test Method for Assessing Combustibility of Materials Using a Vertical Tube Furnace at 750°C*

ASTM F3429/F3429M, *Standard Specification for Performance of Flame Mitigation Devices Installed in Disposable and Pre-Filled Flammable Liquid Containers*

CSA C22.2, n° 0.15, *Adhesive Label*

Règlement sur les produits chimiques et contenants de consommation de Santé Canada

NFPA 1, *Fire Code*

NFPA 101, *Life Safety Code*

ULSE INC. COPYRIGHTED MATERIAL – NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM ULSE INC.